Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 105 (1987)

Heft: 289

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SHAUS

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 90.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 69.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 90.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 289 – 4829

Bern, Samstag, 12. Dezember 1987 — 105. Jahrgang
Berne, samedi, 12 décembre 1987 — 105e année

No 289 – 12. 12. 1987

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 356453–356516

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung betreffend Übernahmepreise für inländische Steckzwiebeln der Ernte 1987 – Ordonnance concernant les prix de prise en charge pour les oignons à planter indigènes de la récolte 1987.

Der Landesindex der Konsumentenpreise im November 1987 – L'indice suisse des prix à la consommation en novembre 1987.

Bauausschreibung.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während Weihnachten und Neujahr

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an nachstehenden Tagen aus:

25. Dezember 1987 (Weihnachten) und
26. Dezember 1987 (Stephanstag)

sowie

1. Januar 1988 (Neujahr) und
2. Januar 1988 (Berchtoldstag).

Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant Noël et Nouvel An

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

25 décembre 1987 (Noël) et
26 décembre 1987 (St-Etienne)

ainsi que

1er janvier 1988 (Nouvel An) et
2 janvier 1988 (samedi).

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (5947)

Gemeinschuldnerin: **Pfeifer Yvonne,** geb. 2. Januar 1950, von Langnau im Emmental BE, wohnhaft Weiningerstrasse 48, 8103 Unterengstringen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Januar 1988.

8049 Zürich, 8. Dezember 1987

Konkursamt Höngg-Zürich:
G. Sibler, Notar

Kt. Zürich (5948)

Gemeinschuldnerin: **Minitherm-Heizkessel AG,** mit Sitz in Zürich, Adresse: Friedackerstrasse 6, 8050 Zürich 11, sowie mit Lager in 8259 Kaltenbach, Käsereistrasse 3.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1987.

Erste Gläubigerversammlung: 22. Dezember 1987, 15 Uhr, im Hotel Sternen, Schaffhauerstrasse 335, 8050 Zürich.

Eingabefrist: bis 12. Januar 1988.

Die unter Nr. 931 851 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8050 Zürich, 12. Dezember 1987

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich

Kt. Zürich (5793[1])

Gemeinschuldner: **Kessler Adolf Julius,** geb. 28. März 1925, von Wängi TG, Geisshügelstrasse 7, 8309 Birchwil. Der Gemeinschuldner war Inhaber der Einzelfirma «Institut K», 8301 Glattzentrum, Wallisellen. Der Gemeinschuldner ist Gesellschafter der Kessler Consulting, A. + M. Kessler, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in 8309 Birchwil, Geisshügelstrasse 7.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

1. In der Gemeinde Nürensdorf ZH, Grundregisterblatt 1317, Kat.-Nr. 967, Wohnhaus usw. an der Geisshügelstrasse mit 606 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Sunnerain, Birchwil.
2. In der Gemeinde La Punt-Chamues-ch GR, Grundbuchblatt 50444, Stockwerkeigentum, 81/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 63, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 1.12, im Dachgeschoss mit Galerie im Galeriegeschoss, Kellerabteil Nr. K 12.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1987, 15 Uhr.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 15. Dezember 1987, 14 Uhr, im Restaurant «Linde», Lindauerstrasse 7, 8309 Nürensdorf.

Eingabefrist: bis 4. Januar 1988, für Dienstbarkeiten: bis 28. Dezember 1987.

Antrag des Konkursamtes:

Es sei die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung des gesamten bewegliches Gutes nach freiem Ermessen durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu ermächtigen.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 21. Dezember 1987 beim Konkursamt Bassersdorf dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

8303 Bassersdorf, 25. November 1987

Konkursamt Bassersdorf
Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf

Kt. Luzern (5931)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf hat mit Verfügung vom 3. Dezember 1987 über nachgenannte ausgeschlagene Verlassenschaft die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Nachlass: **Grunder-Sigrist Marie Katharina,** geb. 11 August 1911, von Emmen und Vechigen BE, wohnhaft gewesen in Emmen, Oberhofstrasse 25, Emmenbrücke, gestorben 25. Februar 1987.

Eingabefrist: bis 5. Januar 1988.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 12. Dezember 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf,
6020 Emmenbrücke

Kt. Nidwalden (5923)

Gemeinschuldner: **Bissig Josef,** geb. 1. Mai 1937, von Attinghausen, Bau- und Möbelschreinerei, Buochserstrasse 28, 6373 Ennetbürgen.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:

1. Ennetbürgen, GB Nr. 683, Buochserstrasse 28 (Schreinerei)
2. Ennetbürgen, GB Nr. 858, Buochserstrasse 26 (Siebenfamilienhaus)
3. Ennetbürgen, GB Nr. 627, Alte Gasse 10 «Rudenz» (Vierfamilienhaus)
4. Ennetbürgen, GB Nr. 564, Schulhausstrasse 4 (Einfamilienhaus)
5. Luzern, GB Nr. 982, linkes Ufer, Sagenmattstrasse 12 (Vierfamilienhaus)

Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1987, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis und mit 28. Dezember 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 15. Dezember 1987 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist allfällige Angebote der Konkursverwaltung einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 15. Dezember 1987 schriftlich und eingeschrieben geltend zu machen.

6052 Hergiswil, 30. November 1987

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15,
6052 Hergiswil NW

Kt. Appenzell A.Rh. (5949)

Gemeinschuldner: **Kröni-Eberle Hans,** 4. Mai 1950, von Teufenthal, IV-Rentner, Hueb 575, 9429 Zelg-Wolfhalden.

Konkurseröffnung: 30. November 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1987.

9410 Heiden, 7. November 1987

Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Vorderland:
H. Frauenknecht

Kt. St. Gallen (5952)

Gemeinschuldnerin: Firma **Näf + Zäch AG,** Metallbau, Tiefenackerstrasse, 9450 Altstätten SG.

Konkurseröffnung: 2. Dezember 1987.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 17. Dezember 1987, 16.30 Uhr, im Restaurant Hopfenstube, alte Ruppenstrasse, Altstätten.

Eingbefrist für Forderungen (Wert 2. Dezember 1987): bis 12. Januar 1988.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten bezüglich Grundstück Parzelle Nr. 520, Grundbuch Altstätten: bis 22. Dezember 1987.

Diejenigen Forderungen, die in der vorangegangenen Nachlass-Stundung angemeldet worden sind, gelten auch im Konkurs als angemeldet.

Die von der Schuldnerin unter Nr. 589 233 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9000 St. Gallen, 4. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. St. Gallen (5951)

Gemeinschuldnerin: Firma **Degen Systembau AG,** Martinsbruggstrasse 59, 9016 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 31. August 1987.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 7. Dezember 1987.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 31. August 1987): bis 2. Januar 1988.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 600 159 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9001 St. Gallen, 8. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Kt. St. Gallen (5950)

Gemeinschuldner: **Feuchtner Kurt,** österreichischer Staatsangehöriger, geb. 9. März 1943, Sanitärmonteur, wohnhaft Hofstrasse 20, 9424 Rheineck, Inhaber der Einzelfirma Feuchtner Kurt, Sanitär-Heizungen-Gas, Thalerstrasse 1, Rheineck.

Der Schuldner ist Eigentümer der Liegenschaft Parzelle Nr. 831, Grundbuch Rheineck.

Konkurseröffnung: 15. Oktober 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 7. Dezember 1987.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 15. Oktober 1987): bis 4. Januar 1988.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 4. Januar 1988.

Die vom Schuldner unter Nr. 607 041 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9000 St. Gallen, 8. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. Aargau (5953)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Baden eröffnete mit Urteil vom 2. Dezember 1987 den Konkurs über die Firma **Neotec AG,** Handel mit technischem Bedarf für Industrie, Gewerbe und Handel, Betrieb entsprechender Service- und Unterhaltsorganisation, Schwimmbadstrasse 41, 5430 Wettingen.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 108 991 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 8. Dezember 1987

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5954)

Gemeinschuldner: **Martullo Roberto,** geb. 1962, Elektroniker, italienischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, Hofmattenweg 3.

Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. Januar 1988.

5400 Baden, 12. Dezember 1987

Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (5955)

Gemeinschuldner: **Müller Hans-Peter,** 1952, Maurer, von Emmen LU, in 5610 Wohlen, untere Farnbühlstrasse 44, nun in 6010 Kriens LU, Luzernerstrasse 69.

Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. Januar 1988.

5400 Baden, 12. Dezember 1987

Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (5956)

Gemeinschuldner: **Hiltbrunner Josef A.,** 1942, Vorarbeiter, von Luthern, in 5745 Safenwil, Holzstrasse 768.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Januar 1988.

5036 Oberentfelden, 8. Dezember 1987

Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (5957)

Gemeinschuldner: **Kämpf Roland,** 1952, Küchenchef, von Windisch, in 4665 Oftringen, Winkelstrasse 19.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Januar 1988.

5036 Oberentfelden, 8. Dezember 1987

Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (5958)

Gemeinschuldner: **Huber Rudolf,** geb. 1949, von Oberkulm AG, Laborant, Schorenquartier 5, 5734 Reinach.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. Januar 1988.

5036 Oberentfelden, 12. Dezember 1987

Konkursamt des Bezirks Kulm,
5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (5933)

Fall. n. 13/1987

Fallita: **Labor Armontaggio SA.,** via Confine, 6864 Arzo.

Data del decreto di apertura di fallimento: 8 luglio 1987 della pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord.

Data del decreto di procedura sommaria: 26 novembre 1987 della pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord.

Termine per la notifica dei crediti: 2 gennaio 1988.

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 2 gennaio 1988, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

Avvertenza:

I beni della massa, secondo l'inventario depositato presso l'UEF di Mendrisio, saranno realizzati, a giudizio dell'ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà, allo scrivente ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine del 2 gennaio 1988.

Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 697 146 sono revocate con la presente pubblicazione.

6850 Mendrisio, 30 novembre 1987

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. Ticino (5932)

Fall. n. 14/1987

Fallita: **Status Moda SA.,** via Rizzi 14, 6850 Mendrisio.

Data del decreto di apertura di fallimento: 10 luglio 1987 della pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord.

Data del decreto di procedura sommaria: 26 novembre 1987 della pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord.

Termine per la notifica dei crediti: 2 gennaio 1988.

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 2 gennaio 1988, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

Avvertenza:

I beni della massa, secondo l'inventario depositato presso l'UEF di Mendrisio, saranno realizzati, a giudizio dell'ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà, allo scrivente ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine del 2 gennaio 1988.

Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 697 180 sono revocate con la presente pubblicazione.

6850 Mendrisio, 30 novembre 1987

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. du Valais (5969)

Failli: **Napach Jacques,** Sous-Bois, Les Vallettes, 1931 Bovernier.

Propriétaire des immeubles suivants:

Art. M.F., fol. 3, parcelle no 201
Art. M.F., fol. 3, parcelle no 206
Art. M.F., fol. 3, parcelle no 207 (40/60)
Art. M.F., fol. 3, parcelle no 209

Date de l'ouverture de la faillite: 1er décembre 1987.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 jours; pour l'indication des servitudes: 10 jours.

1920 Martigny, 7 décembre 1987

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (5959)

Über **Saupe Michael,** geb. 1942, von Muri BE, Hintere Rietstrasse 9, 8103 Unterengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Mai 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Dezember 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Dezember 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 8. Dezember 1987

Konkursamt Höngg-Zürich

Kt. Zürich (5934)

Über die **AGD Immobilien & Handels AG,** mit Sitz in Zürich, Im Sydefädeli 32, 8037 Zürich 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. November 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Dezember 1987 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Dezember 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, 7. Dezember 1987

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich:
W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (5935)

Gemeinschuldner: **Wyss Werner,** Velos-Motos, c/o Willi Wyss-Baumann, Bussalp, 3818 Grindelwald.

Datum der Eröffnung: 17. November 1987.

Depositionsfrist: bis 22. Dezember 1987.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3800 Interlaken, 7. Dezember 1987

Konkursamt Interlaken:
Zumbrunn

Kt. Bern (5936)

Schuldnerin: **Pehag, Paladin Enterprise AG,** Alpenstrasse 23A, 3653 Oberhofen.

Datum der Eröffnung: 25. November 1987.

Datum der Einstellungsverfügung: 7. Dezember 1987.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Dezember 1987 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

3601 Thun, 7. Dezember 1987 Konkursamt Thun: F. Hueber

Kt. Luzern (5970)

Schuldnerin: **Contrasom AG in Liq.,** Meggenhornstrasse 17, 6045 Meggen.

Konkurseröffnung: 28. September 1987.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 4. Dezember 1987.

Sofern kein Gläubiger bis zum 23. Dezember 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 9. Dezember 1987 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Basel-Stadt (5960)

Gemeinschuldner: **Finsterbach-Lustenberger Roberto,** Gasstrasse 52, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Storchen Immobilien und Finanzierung, R. Finsterbach», Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw., Lindenhofstrasse 15, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1987.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 4. Dezember 1987.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Dezember 1987 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2200.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 12. Dezember 1987 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (5961)

Gemeinschuldnerin: **Feriana AG,** Schützenstrasse 5A, 9500 Wil SG, ehemals Kreuzstrasse 35, 9470 Buchs SG.

Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1987.

Datum der Einstellungsverfügung: 3. Dezember 1987.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9240 Uzwil, 8. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Ct. Ticino (5971)

Fallito: **Vögeli Ernst,** titolare della ditta individuale Vögeli & Pfister, impresa di taxi e torpedoni, in Polmengo di Mairengo.

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 3 novembre 1987 e 9 dicembre 1987.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione anticipando, nel contempo fr. 4000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6710 Faido, 9 dicembre 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: f.to L. Nesti, suppl. uff.

Ct. de Vaud (5937)

Failli: **Lachat Philippe,** né le 17 janvier 1954, originaire de La Scheulte BE, maître menuisier, précédemment Aurochs 1, 1672 Oron-la-Ville, actuellement route des Ages 4A, 1636 Broc (associé-gérant de Phinart S. à r. l., 2854 Bassecourt, en faillite).

Date de l'ouverture de la faillite: 16 octobre 1987.

Par décision du 30 novembre 1987, le président du Tribunal du district d'Oron a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 22 décembre 1987, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1672 Oron-la-Ville, 7 décembre 1987 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Schwyz (5972)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Zimmermann Rosmarie,** geb. 16. Februar 1948, von Buchberg SH, wohnhaft in 8854 Siebnen, Glarnerstrasse 46, vormals Restaurant Weinrebe, 8855 Wangen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken und Drittmannsgut, Inventar und Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March in 8853 Lachen anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Abtretungsbegehren in Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist beim Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, 9. Dezember 1987 Konkursamt March

Ct. de Fribourg (5938)

Faillie: **Turaflex Inter S.A.,** réalisation de travaux de menuiserie métallique et de serrurerie, route des Arsenaux 25, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 2 décembre 1987

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Solothurn (5939)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **von Burg-Weber Louise,** 1944, von Bettlach, in Grenchen, Weissensteinstrasse 2, Inhaberin der im Handelsregister am 8. September 1987 gelöschten Einzelfirma Frau von Burg-Weber, Betrieb des Restaurants «Mühle», in Grenchen, Mühlestrasse 17, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.

2540 Grenchen, 7. Dezember 1987

Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. St. Gallen (5962)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Sanga Marketing Service AG,** Langgasse 3a, 9008 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Dezember 1987.

9001 St. Gallen, 8. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Kt. St. Gallen (5973)

Auflage von Kollokationsplan, Inventar, provisorische Verteilungsliste

Gemeinschuldnerin: Firma **Vorsteher Sport AG,** Feldwiesenstrasse, 9450 Altstätten SG.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Dezember 1987.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt eine provisorische Verteilungsliste (Art. 82 KV) für Abschlagszahlungen an die in der 1. Klasse privilegierten Gläubiger auf.

9000 St. Gallen, 9. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. St. Gallen (5963)

Inventar und Kollokationsplan

Im Konkurs über **Dentamed AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Buchs SG, Bahnhofstrasse 34, 9470 Buchs, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zu Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. Dezember 1987 an während 10 Tagen.

8722 Kaltbrunn, 7. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Kt. Aargau (5974)

Im summarischen Konkursverfahren des **Schaller Hans,** geb. 1946, Dachdecker, von Kappelen BE, in Frick, Schulstrasse 30, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Dezember 1987 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 9. Dezember 1987 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg

Kt. Aargau (5964)

Kollokationsplan-Ergänzung

Im Konkursverfahren über die Verlassenschaft des **Schärer Kurt,** geb. 1942, von Möriken-Wildegg, in Niederlenz wohnhaft gewesen, liegt der infolge nachträglicher Konkurseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung der Kollokationsplan-Ergänzung sind bis längstens 24. Dezember 1987 beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, ansonst die Planergänzung als erkannt betrachtet wird.

5600 Lenzburg, 8. Dezember 1987 Konkursamt Lenzburg

Ct. de Vaud (5940)

Failli: **Marguerat Laurent,** sellier-tapissier, domicilié quai de la Thièle 20, 1400 Yverdon-les-Bains.

Date du dépôt: 12 décembre 1987.

Délai pour intenter action en opposition: 22 décembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai, art. 260 LP (revendications de propriété art. 49 et 80 OOF).

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1400 Yverdon-les-Bains, 7 décembre 1987

Office des faillites d'Yverdon:
Chautems, substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Luzern (5976)

Verteilungsplan

Im Konkurse über **Bucher Bruno,** geb. 19. Januar 1937, von Luzern, Koch, früher Bruchstrasse 54, Luzern, jetzt Ettiswilerstrasse 5, 6130 Willisau, liegt der Verteilungsplan betreffend retentionsversicherte Forderung den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Auflage- und Beschwerdefrist: 14. bis 23. Dezember 1987.

6000 Luzern, 9. Dezember 1987 Konkursamt Luzern-Stadt

Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268)

Clôture de la faillite
(LP 268)

Chiusura del fallimento
(LEF 268)

Kt. Zürich (5975)

Das Konkusverfahren über **Zuber Bruno,** geb. 1948, von Fischingen TG, Sachbearbeiter, Sagenbachstrasse 1b, 8833 Samstagern, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 4. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, 9. Dezember 1987

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (5942)

Gemeinschuldnerin: **Gamma Surf, Althaus & Geiser AG,** Freiburgstrasse 390, 3018 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 30. November 1987.

3000 Bern, 4. Dezember 1987 Konkursamt Bern

Kt. Bern (5941)

Gemeinschuldnerin: **Leuthard & Renaud KG,** Jupiterstrasse 21/834, 3015 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 3. Dezember 1987.

3000 Bern, 4. Dezember 1987 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (5978)

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der **Baggenstos Hulda,** Texterfasserin, von Gersau SZ, geb. 19. April 1952, gestorben 7. September 1987, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 4. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 9. Dezember 1987 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (5977)

Das Konkursverfahren über **Weibel Peter,** geb. 11. März 1961, von Schongau, Metallbauschlosser, St. Niklausengasse 1, 6010 Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 4. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 9. Dezember 1987 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Uri (5979)

Das Konkursverfahren über **Müller Bruno,** geb. 28. Juli 1945, von Oberlangenegg BE, Dorfstrasse 42, 6454 Flüelen, ist durch Beschluss des Präsidiums des Landgerichtes Uri vom 27. November 1987 als geschlossen erklärt worden.

6460 Altdorf, 12. Dezember 1987 Konkursamt Uri I:
Dr. W. Zwyssig

Kt. Glarus (5965)

Das Konkursverfahren über **Gysin Rudolf Wilhelm,** ehemals im Stein, 8750 Riedern, nunmehr Bahnhofstrasse 10, 8753 Mollis, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 26. November 1987 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, 12. Dezember 1987 Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Solothurn (5943)

Das Konkursverfahren über **Kuratli und Co.** (Kommanditgesellschaft), Unterer Rolliring 680, 4614 Hägendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 4. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 7. Dezember 1987 Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Aargau (5944)

Das ordentliche Konkursverfahren des **Keller Heinz Daniel,** 1946, von Biessenhofen TG, in Reinach, bei Konkurseröffnung unbekannten Aufenthaltes, 1986 in Bolivien gestorben, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 1. Dezember 1987 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 12. Dezember 1987 Konkursamt Kulm,
5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (5945)

La procedura di liquidazione del fallimento **Valli Germano,** garage, Capolago, aperta il 16 luglio 1986, è dichiarata chiusa con decreto 2 dicembre 1987 della pretura di Mendrisio-nord.

6850 Mendrisio, 4 dicembre 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. Ticino (5980)

Debitore: **Bourquin Eugène Charles,** Morcote.

Il sottoscritto commissario informa che l'assemblea dei creditori è convocata il giorno di mercoledì 13 gennaio 1988, alle ore 14.30, in via Monte Ceneri 17, 6900 Lugano, presso il commissario stesso.

6900 Lugano, 9 dicembre 1987 Il commissario del concordato:
Avv. G. Antonini

Ct. du Valais (5946)

Débiteur: **Mariaux Eric,** né le 8 avril 1962, originaire de Vionnaz, domicilié à 1891 Mayens-sur-Vionnaz.

Date de l'octroi: 18 novembre 1987, par décision du juge-instructeur du district de Monthey.

Durée du sursis: quatre mois, expirant le 18 mars 1988.

Commissaire au sursis: Jean-Pierre Detorrenté, préposé à l'office des poursuites de Monthey, avenue du Crochetan 2, case postale 1076, 1870 Monthey (tél. 025 71 62 71/72).

Délai pour les productions: dans les 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 300 al. 1 LP).

Assemblée des créanciers: mardi 26 janvier 1988, à 10 h., à l'Hôtel-de-Ville (salle du Conseil), à Monthey.

Examen des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, à l'office des poursuites de Monthey, avenue du Crochetan 2, 2e étage, à Monthey.

1. Les créanciers doivent consigner leurs créances au commissaire au sursis dans le délai sus-indiqué en y joignant les pièces justificatives, avec mention du capital, des intérêts et accessoires légaux, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).
2. Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).
3. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire, sans son assentiment.
4. Les débiteurs de Mariaux Eric doivent s'acquitter exclusivement en mains du commissaire, sous peine de mal payer.

1870 Monthey, 7 décembre 1987 Le commissaire au sursis:
J.-P. Detorrenté, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat
(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (5966)

Die Verhandlung über den von **Mantel Stephan,** geb. 23. Oktober 1954, von Wädenswil und Aadorf TG, wohnhaft untere Weidstrasse 22, 8820 Wädenswil, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, 3. Februar 1988, 15.15 Uhr, im Bezirksgericht Horgen, Burghaldenstrasse 3, 8810 Horgen (Anmeldung Büro 244).

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlass-Schuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Die Akten können vom 28. Januar 1988 bis 2. Februar 1988 zu Bürozeiten auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8810 Horgen, 8. Dezember 1987

Bezirksgericht Horgen
Die Gerichtssekretärin: lic. iur. Biber

Ct. de Genève (5967)

Le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève, sis à Genève, au bâtiment place du Bourg-de-Four 3, rez-de-chaussée gauche, salle J1, statuera en audience publique le lundi 4 janvier 1988, à 14 h. 30, sur l'homologation du concordat proposé par **Barkat Gems S.A.,** commerce de pierres précieuses, ayant son siège à Genève, rue du Marché 18, mais élisant domicile en l'étude de Me Roger Mock, avocat, rue du Port 6, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 12 décembre 1987 Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Luzern (5981)

Verschiebung einer Grundstücksteigerung

Die auf Mittwoch, 16. Dezember 1987, 14.30 Uhr, im Restaurant Pilatus, Luzernerstrasse 15, Kriens, angesetzte betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung betreffend Grundstücke Nrn. 2193, 425 und 3730, alle GB Kriens, Kreuzbäckerei, ist verschoben worden.

6000 Luzern, 9. Dezember 1987 Konkursamt Luzern-Land
Museggstrasse 21, Luzern
Tel. 041 51 31 22

Kt. St. Gallen (5968)

Lastenverzeichnis

Im Verfahren betreffend die Spezial-Liquidation nach Art. 134 VZG bezüglich des Grundstückes Nr. 358 in der Gemeinde Eschenbach der Firma **St. Burtscher AG i. L.,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Eschenbach SG, Fätzikonerstrasse 7, 8733 Eschenbach, liegt den beteiligten Gläubigern das Lastenverzeichnis bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. Dezember 1987 an während zehn Tagen.

8722 Kaltbrunn, 8. Dezember 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Ct. de Vaud (5992)

Renvoi – annulation de vente juridique

Machines de production – tracteurs – semi-remorques

La vente aux enchères publiques annoncée pour mardi 15 décembre 1987, à 14 h. 30, dans les locaux de la société **Tubessor SA,** à Ballens, n'aura pas lieu.

1170 Aubonne, 10 décembre 1987

Office des poursuites d'Aubonne:
Decurnex, substitut

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

27. November 1987
Stiftung Dr. J. E. Brandenberger, Erfinder des Cellophans, errichtet von seiner Tochter Irma Marthe Brandenberger, in Zürich 7, Forchstrasse 95, c/o Revisa Treuhand AG, Stiftung (Neueintragung). Die Stiftung besteht aufgrund der letztwilligen Verfügungen vom 9. 12. 1965 und 12. 8. 1982 der am 28. 7. 1986 verstorbenen Irma Martha Brandenberger, von Oetwil an der Limmat und Pfäffikon ZH, wohnhaft gewesen in Oetwil an der Limmat. Zweck: Aus dem Ertrag des Stiftungsvermögens soll wenn möglich jährlich ein ungeteilter Preis, der Dr. J. E. Brandenberger-Preis, an denjenigen Schweizer Bürger ausgerichtet werden, der unter grösstem Einsatz seiner Person und seiner Möglichkeiten als Lebensaufgabe sich um das Wohl der Menschheit besonders verdient gemacht hat. Das Stiftungsstatut enthält nähere Angaben über den Kreis der möglichen Preisträger. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 6 Mitgliedern, Preiskommission und Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch folgende Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Karel Zoller, von Zollikon und Zug, in Zug, Präsident; Carl Himmel, von und in Baden, und Prof. Dr. Paul Rys, von und in Zürich.

30. November 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Hausammann & Co AG, Schmiergeräte und Werkzeuge, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1963, S. 3102). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 10. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Ernst Hausammann & Co AG, Schmierapparate und Kompressoren, Zürich.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Ernst Hausammann & Co AG, Schmierapparate und Kompressoren, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität sowie in Notlagen bei Krankheit und anderen unverschuldeten Notlagen. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Arbeitgeber-Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Neu führt Einzelunterschrift: Margot Hausammann, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1987
J. U. Keller-Allgemeiner Wohlfahrtsfonds, in Pfungen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1985, S. 4034). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 3. 11. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Keller AG Ziegeleien», in Pfungen, «Ziegelei Paradies», in Unterschlatt, «Tonwerke Keller AG», in Frick, «Ziegelei Kölliken AG», in Kölliken, und «Ziegelei Basadingen AG», in Basadingen, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und in besonderen Notlagen. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

30. November 1987
Vorsorgestiftung für das Personal des Zürcher Frauenvereins für alkoholfreie Wirtschaften, in Zürich 8 (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 505). Die Unterschrift von Alfred Zingg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Kurt Bachmann, von Stäfa, in Russikon, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung erfolgt mit Kollektivunterschrift durch Dr. Erika Welti, Präsidentin des Stiftungsrates, und Theresia Stoll, Mitglied des Stiftungsrates, untereinander oder je mit Eric Kündig, Mitglied des Stiftungsrates, oder Kurt Bachmann (vorgenannt).

30. November 1987
Personalfürsorgestiftung der Fofina AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3628). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 11. 11. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalvorsorgestiftung der Heris-Finanz AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Heris-Finanz AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterbliebenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern.

30. November 1987
Pensionskasse und Fürsorgestiftung der Firma Oertli AG Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1979, S. 2505). Die Unterschrift von Heinz Rüegg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Jakob Schwab, von Seedorf BE und Meilen, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates. Der Präsident des Stiftungsrates führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1987
Fred Fahrni-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3242). Die Prokuren von Brunhilde Fahrni und Dr. Peter Duft sind erloschen. Dr. iur. Peter Fahrni führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, weiter als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Bäbler, von Elm, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1987
BVG-Personalvorsorgestiftung der Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1985, S. 3596)
Personalfürsorgestiftung der Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3628)
Die Unterschrift von Beat Schweikart ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Lässer, von Luzern und Root, in Luzern, Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1987
Personalfürsorgefonds der Firma Turimed AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1986, S. 694). Unterschrift von Herbert Voss erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Maria Julita Voss, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1987
Personalstiftung der Benz AG, Arbezol-Produkte, in Rümlang (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2353). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Seiler, von Bönigen, in Oberweningen, Mitglied des Stiftungsrates. Infolge behördlicher Umnumerierung lautet die Adresse der Stiftung nun: Oberglatterstrasse 11, c/o Benz AG Arbezol-Produkte.

30. November 1987
Pensionskasse der Neue Warenhaus AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1984, S. 777). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Angelo Merotto, von Zürich, in Uitikon, Geschäftsführer.

30. November 1987
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma David & Sohn AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3679). Die Unterschrift von Heidi Zimmermann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Miriam Brigger, von Zürich und Grächen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

30. November 1987
Personalvorsorgestiftung der Firma Quadri + Partner AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1984, S. 4282). Die Unterschrift von Elsbeth Baumgartner ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Brigitte Peyer, von Zürich und Bergdietikon, in Bonstetten, Mitglied des Stiftungsrates.

1. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung E. Lutz & Co AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3390). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 2. 1987 und Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 24. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. Dezember 1987
Fürsorgestiftung der Lignoflor AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1980, S. 3909). Die Unterschrift von Hans Knüsel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Häberlein, von Basel und Nusshof, in Wetzikon ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Probsteistrasse 95, in Zürich 12, c/o Lignoflor AG.

1. Dezember 1987
Personalvorsorgestiftung der Mabanaft AG, in Zollikon (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1979, S. 2894). Die Unterschrift von Hans Weisser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Grabher, von Dietlikon, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

1. Dezember 1987
Personalvorsorgestiftung der Firma Jakob Dietiker jun., in Zürich 11 (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1984, S. 3645). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Tobler, von Zollikon, in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Dezember 1987
Krankenkasse für schweizerische bildende Künstler, in Zürich 2 (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1976, S. 1393). Unterschriften von Esther Matossi, Heinrich Waser und Alfred Vetter erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Trüb, von Zürich und Maur, in Zürich, Vizepräsident; Ernst Gimpert, von Erlenbach ZH und Wallisellen, in Zürich, Quästor, und Klaus Däniker, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Alfred Bär, Aktuar des Stiftungsrates, wohnt nun in Zürich.

2. Dezember 1987
Aida Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3906). Gemäss Verfügung der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich vom 2. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2696). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Nikolaus Wespi, von Schüpfheim, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Dezember 1987
Stiftung Schule Tägerst, in Stallikon (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1987, S. 2085). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Baumgartner, von Langnau im Emmental, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Dezember 1987
Wohlfahrtsfonds der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3566). Die Unterschrift von Jürg Schoellhorn ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elisabeth Bickel-Dünner, von und in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Dezember 1987
Pensionskasse der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 127). Die Unterschrift von Jürg Schoellhorn ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elisabeth Bickel-Dünner, von und in Zollikon, Präsidentin des Stiftungsrates.

2. Dezember 1987
Personalvorsorgestiftung der Kreditschutz-Gesellschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 89 vom 14. 4. 1984, S. 1326). Die Unterschriften von Janine Mutz, Max Affolter und Hans Asch sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Kurt Odermatt, von Dallenwil und Emmen, in Zug, Präsident des Stiftungsrates, und Ida Odermatt-Bieri, von Dallenwil und Emmen, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Nansenstrasse 16, Zürich 11, c/o Kreditschutz-Gesellschaft.

2. Dezember 1987
Personalfürsorgefonds der Firma Wehle + Co, in Regensdorf (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2744). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Grob, von Zürich, in Opfikon, und Richard Puschl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Mesin AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1986, S. 4687). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalvorsorgestiftung der Mesin AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Mesin AG», in Winterthur, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Peter Graf führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Ursula Graf, von Bäretswil, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Dezember 1987
Stiftung Botanischer Garten Grüningen, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 9, c/o Zürcher Kantonalbank (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 2. 7. 1987. Zweck: Unterhalt und Betrieb eines Botanischen Gartens in Grüningen für Forschungsarbeiten sowie Information und Belehrung des Publikums. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Hermann Weigold, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Karl Schärer, von Horgen, in Wetzikon ZH, Mitglied des Stiftungsrates; Traugott Sägesser, von und in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates, und Peter Stotz, von und in Zürich, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Paul Forrer AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3729). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 3. 11. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Paul Forrer AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit. Die Stifung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen. erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

3. Dezember 1987
ok Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702). Unterschrift von Ewald Stulz und Emil Jäger erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Bolli, von und in Zürich, und Guido Wirth, von Uzwil, in Wettswil am Albis, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Georg Nievergelt AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1977, S. 229). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Nievergelt, von Zürich, in Berikon, und Theo Schweizer, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Sauber & Gisin AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4410). Die Unterschriften von Dr. Eberhard Wille und Urs Mosimann sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Rutz, von Winterthur und Nesslau, in Wil SG, Präsident des Stiftungsrates. Walter Ott, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Greifensee.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

30. November 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Künzi AG, in Bern (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1982, S. 483). Paul Künzi ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Präsidentin des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eveline Künzi, von Schlosswil, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz.

30. November 1987
Personalvorsorgestiftung der Suter Repro AG, in Bern (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1980, S. 1853). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heidi Schick, von Kriechenwil, in Ostermundigen. Neues Domizil: Belpstrasse 16.

30. November 1987
Personalvorsorgestiftung der Peter Müller Klima AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. August 1987 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind der paritätisch zusammengesetzte, aus 2 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Peter Müller, von Thayngen, in Bern, Präsident, und Rudolf Wenger, von Forst, in Steffisburg. Domizil: Freiburgstrasse 398, bei der Stifterfirma.

3. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Beat Geissbühler, Versicherungsagentur, Bern, in Bern (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1987, S. 3290). Mit Verfügung vom 30. September 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

3. Dezember 1987
Personalvorsorgestiftung der Genossenschaft Zentralschweizer Metzgermeister, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1571). Die Unterschriften von René Margot und Hans Risch sind erloschen. Je ein Firmavertreter und ein Arbeitnehmervertreter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Ernst Utiger, Präsident und Firmavertreter (bisher Mitglied); Rudolf Kessler, Firmavertreter (bisher); Otto Bühlmann, von Guggisberg, in Köniz, Arbeitnehmervertreter (neu), und Rolf Merz, von und in Murten, Arbeitnehmervertreter (neu). Sie gehören alle dem Stiftungsrat an.

3. Dezember 1987
Unterstützungsfonds der Gfeller AG, in Bern (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1986, S. 3289). Mit Verfügung vom 30. Juni 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Patronale Stiftung der Gfeller AG.** Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans Rudolf Wiederkehr und Manfred Steiner sind erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Hans Walker als Mitglied des Stiftungsrates und Peter von Burg, dieser nun in Bettlach, als Sekretär des Stiftungsrates, diesem jedoch nicht angehörend.

3. Dezember 1987
Patronale Stiftung der Lehnen & Lutiger AG, in Bern (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 150). Mit Verfügung vom 26. August 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde den Namen der Stiftung geändert in **Patronale Vorsorgestiftung der Lutiger Elektrizität AG** und die Stiftungsurkunde entsprechend revidiert. Die Unterschrift von Edwin Lutiger ist erloschen. Charles von Graffenried führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates (bisher Vizepräsident).

3. Dezember 1987
BVG-Vorsorgestiftung der Firmen Lehnen & Lutiger AG und Elektrizität AG in Bern, in Bern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 718). Mit Verfügung vom 26. August 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern den Namen der Stiftung geändert in **BVG-Vorsorgestiftung der Lutiger Elektrizität AG** und die Stiftungsurkunde entsprechend revidiert. Rösli Neukom wohnt in Bolligen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

2. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Zünd & Cie. AG, Verwaltungen, in Luzern (SHAB Nr. 277 vom 28. 11. 1987, S. 4643). Irène Zünd, Stiftungsratsmitglied, ist richtig Bürgerin von Luzern und Altstätten, wohnhaft in Luzern.

3. Dezember 1987
Vorsorgestiftung der Steiner & Wehrli AG, in Malters (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4098). Dr. Marc Ronca und Hans Steiner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Wehrli (Arbeitgebervertreter), bisher Mitglied, ist nun Präsident. Neue Mitglieder sind Alois Engler, von Zizers, in Malters, und Franz Hodel, von Hergiswil bei Willisau, in Malters (beide Arbeitgebervertreter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien, und zwar immer ein Arbeitgebervertreter mit einem Arbeitnehmervertreter.

Schwyz – Schwyz – Svitto

2. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Forbo-Teppichwerk AG, in Lachen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1975, S. 2619). Die Unterschriften von Hans Stählin, Präsident des Stiftungsrates; Pius Kistler und Hermann Beeler, beide Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Bruno Zellweger, von Trogen, in Galgenen, Präsident des Stiftungsrates; Heinrich Herzog, von Wölflinswil, in Wollerau; Rudolf Diethelm, von Vorderthal, in Schübelbach, und Hans Lenherr, von Gams, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Alpenblickstrasse 9, 8853 Lachen (bei der Stifterfirma).

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

2. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung Bau-Bürgi, in Alpnach (SHAB Nr. 247 vom 24. 10. 1987, S. 4159). Mit Stiftungsratsbeschluss vom 4. 11. 1987 und Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. 11. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Erweiterter Zweck: Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen erbringen, an welche die Stifterfirma angeschlossen ist, wie BVG-Arbeitgeberbeiträge, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

30 novembre 1987
Fondation de prévoyance du personnel des Entreprises A. Antiglio S.A. et Routes Modernes S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 7. 3. 1987, no 54, p. 903). Selon décision du conseil de fondation du 14. 10. 1987 et approbation de l'autorité de surveillance du 17. 11. 1987, les statuts de la fondation ont été revisés entièrement. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

30. November 1987
Personalfürsorgestiftung Garage Ackermann AG, in Oensingen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 738). Änderung der Domizilbezeichnung: Solothurnstrasse 14, bei der Stifterfirma.

30. November 1987
Stiftung römisch katholischer Kindergarten Balsthal, in Balsthal (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1979, S. 3643). Die Stiftung wird infolge Überführung des Vermögens auf die Einwohnergemeinde Balsthal, welche sich rechtlich verpflichtet hat, den Stiftungszweck weiterzuführen, aufgehoben und im Handelsregister von Balsthal gelöscht.

4. Dezember 1987
Trimerco-Stiftung, in Egerkingen (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1987, S. 2899)
Wohlfahrtsstiftung Usego-Trimerco, in Egerkingen (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1987, S. 2799)
Pensionskasse Usego-Trimerco, in Egerkingen (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4547)

Änderung der Domizilbezeichnung: Riedstrasse 390, bei der Stifterfirma.

4. Dezember 1987
Assistus-Stiftung, in Egerkingen (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1986, S. 3799). Änderung der Domizilbezeichnung: Riedstrasse 390, c/o Usego AG.

4. Dezember 1987
Stiftung für die Beteiligung der Mitarbeiter der Usego AG, in Egerkingen (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1986, S. 2326)
Stiftung für die Beteiligung der Mitarbeiter der Usego-Trimerco Holding AG, in Egerkingen (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1986, S. 2326)

Änderung der Bezeichnung des Rechtsdomizils: Riedstrasse 390.

4. Dezember 1987
Stiftung für die Beteiligung der Mitarbeiter der Waro AG, in Egerkingen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1986, S. 4876). Änderung der Domizilbezeichnung: Riedstrasse 390, c/o Usego AG.

4. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung Adolf Krattiger A.G., Décolletages, Oensingen, in Oensingen (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3768). Geschäftsadresse infolge behördlicher Strassenumnumerierung nun: Hirsackerstrasse 1, bei der Stifterfirma.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

30. November 1987
Personalfürsorgestiftung der Etampa A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1983, S. 1248). Die Stiftung wird gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 29. September 1987 und Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung im Handelsregister gelöscht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

1. Dezember 1987
Wohlfahrtsfonds der Wyss Samen und Pflanzen AG, in Zuchwil (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2600). Hugo Dittmar ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Hans Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Lommiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien mit Rudolf Wyss oder Dr. Ulrich Wyss.

4. Dezember 1987
Wohlfahrtsstiftung der Bürgergemeinde Deitingen, in Deitingen, c/o Ammannamt der Bürgergemeinde Deitingen, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsstatuten: 22. Dezember 1986. Die Stiftung bezweckt die kulturelle und soziale Wohlfahrt der Bürger sowie die Errichtung und Unterstützung entsprechender Institutionen, die diesen Bürgern auch offenstehen. Sie kann insbesondere gemeinnützige und/oder wohltätige Einrichtungen, wie Kinder- oder Altersheime, Betreuungsstationen usw., unterstützen, errichten und führen; Aus- und Weiterbildungsinstitutionen jeder Art unterstützen, gründen oder führen; das einheimische Kunstschaffen fördern; sportliche Anlagen errichten, unterhalten und führen; zur Erreichung ihres Zweckes Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten, bewirtschaften usw.; wie auch einzelne Personen in diesem Sinne unterstützen. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alois Niggli, als Präsident; Theo Galli, als Vizepräsident, und Bruno Galli, als Sekretär, alle von und in Deitingen.

Büro Lebern in Solothurn

24. November 1987
Stiftung Pensionskasse der Lanco AG, in Bellach (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3375). Christoph Ruprecht, Stiftungsratspräsident, wohnt neu in Bellach; Carlo Challancin, Stiftungsratsmitglied und -aktuar, wohnt neu in Oberdorf SO. Erika Furrer-Kofmehl ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Vincenzo Di Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Langendorf; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Truninger A.G., in Langendorf (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4486). Neue Stiftungsurkunde: 25. 11. 1987. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Truninger AG.** Ausweitung des Kreises der Destinatäre auch auf Betriebe, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind. Stiftungsrat: neu 2 oder mehr Mitglieder. Kurt Truninger, bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident des Stiftungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Urs Graf, von Pfaffnau, in Derendingen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Weiter vorgenommene Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

3. Dezember 1987
Pensionskasse der Angestellten der Cellulose Attisholz AG, in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 76). Werner Götz ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Gotthelf Scheidegger, von Grindelwald, in Attiswil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

30. November 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Kaufmann AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1979, S. 771). Stiftung mit Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 2. 11. 1987 infolge Liquidation des Vermögens aufgehoben und im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

27. November 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Müggler, in Basel (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2698). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 4. 1987 gelöscht.

27. November 1987
Personalfürsorgestiftung Engelhof, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1987, S. 2187). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 2. 1987 gelöscht.

27. November 1987
Pro Acarologia Basiliensis, in Basel, Augustinergasse 2, bei Naturhistorisches Museum, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 11. 11. 1987. Zweck: Förderung acarologischer Studien, insbesondere Studien mit Wassermilben. Die Stiftung kann sich im Rahmen ihrer Zwecksetzung an Organisationen und Unternehmungen beteiligen. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Dr. Carl Bader, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Prof. Dr. Urs Rahm, von Basel, in Himmelried, und Alfred E. Sarasin, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

27. November 1987
Pensionsfonds der Basler Stückfärberei AG, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1986, S. 594). Domizil nun: Dufourstrasse 9, bei Dr. Jean Jene. Änderung der Stiftungsurkunde: 12. 11. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 11. 1987. Name der Stiftung nun: **Pensionsfonds der Basifa Verwaltungs AG.**

27. November 1987
Personalvorsorgestiftung der Basler Stückfärberei AG, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1986, S. 4289). Domizil nun: Dufourstrasse 9, bei Dr. Jean Jene. Änderung der Stiftungsurkunde: 12. 11. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 11. 1987. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Basifa Verwaltungs AG.**

27. November 1987
Wohlfahrtsfonds für die Arbeitnehmer der Basler Stückfärberei AG, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1986, S. 594). Domizil nun: Dufourstrasse 9, bei Dr. Jean Jene. Änderung der Stiftungsurkunde: 12. 11. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 11. 1987. Name der Stiftung nun: **Wohlfahrtsfonds der Basifa Verwaltungs AG.**

30. November 1987
Stiftung Werthemann & Co., in Basel (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3330). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. 11. 1987 im Handelsregister gelöscht.

30. November 1987
Personalfürsorgestiftung der M. & S. Shipping AG, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1978, S. 3890). Verwaltungsdomizil: Muri bei Bern, Thunstrasse 72, bei Ursula Schär. Unterschriften Roger Unterberger, Stiftungsratspräsident, und Alfred Treu, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Ursula Schär, von Trubschachen, in Muri bei Bern, amtliche Verwalterin.

30. November 1987
Wohlfahrtsstiftung der MSF Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1985, S. 4126). Domizil nun: Falknerstrasse 26, bei Dr. Andreas Saxer. Unterschriften Hans Joachim Eisele und Heidi Tschudin, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Dr. Andreas Saxer, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als kommissarischer Verwalter einzeln.

30. November 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des sociétés Pirelli à Bâle, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1986, S. 17). Unterschrift Hanspeter Schindler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Paulette Saunier, neu: Edouard Schmidt, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Paulette Saunier, Stiftungsratsvizepräsidentin, zeichnet zu zweien, nun jedoch nicht mit Edouard Schmidt.

1. Dezember 1987
BVG-Stiftung der Firma Direct Mail Company, Basel, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 719). Änderung der Stiftungsurkunde: 23. 11. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. 12. 1987. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität.

1. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Direct Mail Company, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1215). Änderung der Stiftungsurkunde: 23. 11. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. 12. 1987. Zweck nun: Fürsorge für das Personal und dessen Hinterbliebene der Stifterfirma sowie der ihr nahestehenden Firmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen.

2. Dezember 1987
Lüchingerstiftung II, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1985, S. 3523). Unterschrift Hans Peter Lüchinger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Thomas Lüchinger, von Basel, in Duggingen, Stiftungsratsmitglied. Arthur Lüchinger, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Egon Aebersold, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

2. Dezember 1987
Wohlfahrtsfonds der Läckerli-Huus AG, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1983, S. 2482). Unterschrift zu zweien neu: Jörg Wiesler, von Starrkirch-Wil, in Reinach BL, Geschäftsführer.

2. Dezember 1987
Personalvorsorgestiftung der Läckerli-Huus AG, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 12. 9. 1987, S. 3636). Unterschrift zu zweien neu: Jörg Wiesler, von Starrkirch-Wil, in Reinach BL, Geschäftsführer.

3. Dezember 1987
Jubiläumsstiftung der Studiengesellschaft für Personalfragen Basel und Umgebung, in Basel (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4008). Domizil nun: Aeschengraben 9, bei Basler Volkswirtschaftsbund. Unterschriften Fritz Leuenberger, Stiftungsratspräsident, Rolf Waller, Stiftungsratsvizepräsident, Ruth Gilomen, Stiftungsratskassierin, und Manfred Nadolny, Stiftungsratssekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Christoph Schaub, von Basel, in Arlesheim, Stiftungsratspräsident; Heinz Grob, von Zürich, in Aesch BL, Stiftungsratsvizepräsident; Heidi Aeberhard, von Luzern, in Allschwil, Stiftungsratskassierin (Mitglied), und Dr. Geza Teleki, von und in Basel, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

3. Dezember 1987
Fondation Schlumberger pour la Culture et la Musique, in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 15. 9. und 23. 11. 1987. Zweck: Hilfeleistung an Bildungsanstalten sowie wissenschaftliche und künstlerische Institution. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Otto Schafroth, von Heimiswil, in Birsfelden, Stiftungsratspräsident, und Dr. Sergio Taddei, von Lugano, in Binningen, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. Dezember 1987
Pensions- und Fürsorgefonds der André Klein AG Neuewelt, in Münchenstein (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3467). Unterschrift Dr. Hermann Klein-Beglinger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Ernst Klaus-Meyer führt seine Unterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsident. Unterschriften zu zweien neu: Peter Klein-Stauffacher, von Basel und Weesen, in Binningen, und Enrico Brotschin, von Basel und Arlesheim, in Basel, Stiftungsratsmitglieder.

3. Dezember 1987
Personalvorsorgestiftung der André Klein AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1986, S. 4876). Jörg Wiesler-Meister, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun auch als Geschäftsführer zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

1. Dezember 1987
Personalfürsorge-Stiftung der Vereinigte Papierwarenfabrik AG Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1985, S. 3176). Mit Verfügung des Volkswirtschaftsdepartementes des Kantons Schaffhausen vom 8. September 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name und Zweck lauten neu: **Personalfürsorgestiftung der Vereinigten Papierwarenfabrik AG, Neuhausen am Rheinfall.** Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschrift von Dr. Hans Ulrich Baumgartner ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Fritz Lerch, von Murgenthal, in Gächlingen, Vizepräsident des Stiftungsrates.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. Dezember 1987
Walter und Verena Spühl-Stiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1987, S. 3000). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Knobel, von Glarus, in Eggersriet, Sekretär des Stiftungsrates.

3. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Granosa AG, in Goldach (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2978). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 26. November 1987 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

4. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Ostschweizerischen Mühlen AG Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 253 vom 31. 10. 1981, S. 3419). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 26. November 1987 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Adresse: bei der Stifterfirma, Bruggmühlestrasse 117, 9403 Goldach.

4. Dezember 1987
Wohlfahrtsfonds der Firma Keller & Co., in Rheineck (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1957, S. 521). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 26. November 1987 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Adresse: bei der Stifterfirma, Thalerstrasse 61, 9424 Rheineck.

Graubünden – Grisons – Grigioni

2. Dezember 1987
Viva – Stiftung für Gesundheitsvorsorge, Revitalisierung, Bioanimation und Rehabilitation, in Scuol (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 163). Peter Kasper ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Bernhard Meier, Präsident, ist nun einziges Mitglied und zeichnet nun einzeln.

2. Dezember 1987
Hilfsfonds der Firma Malloth & Söhne, Inh. Benedikt Malloth, in St. Moritz (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1985, S. 1514). Josef Malloth, Präsident, und Jean Urech, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Benedikt Malloth, Mitglied, ist nun Präsident, und zeichnet nun einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anita Malloth-Mori, von Augio, in St. Moritz.

2. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Romedi & Co. A.-G., in Maduain (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1959, S. 3441). Gemäss Verfügung vom 18. 11. 1987 des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neue Schreibweise des Namens: **Personalfürsorgestiftung der Firma Romedi & Co. AG.** Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Hans Ueli Bon, Präsident; Rudolf Müller und Ulrica Müller sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur, Präsident; Christian Durisch, von Zillis-Reischen, in Chur, und Dr. Fortunat Ruffner, von und in Maienfeld.

Aargau – Argovie – Argovia

1. Dezember 1987
Fürsorgefonds der Maschinenfabrik Gränichen AG, in Gränichen (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1978, S. 603). Neue Stiftungsurkunde vom 6. 10. 1987 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 10. 1987. Name nun: **Patronaler Fürsorgefonds der Maschinenfabrik Gränichen AG.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 1 bis 3 Mitglieder. Unterschrift Rudolf Gautschi, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Elisabeth Gautschi, von Reinach AG, in Leimbach AG, Stiftungsratspräsidentin.

2. Dezember 1987
Gemeinnützige Stiftung zur Förderung der Selbsthilfe, in Zofingen (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1987, S. 1108). Unterschrift Dr. Willy Loretan, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Walter Lüscher, von und in Zofingen, Stiftungsratsmitglied.

4. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Brauerei H. Müller Aktiengesellschaft, in Baden (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1987, S. 600). Unterschriften Lilly Froehlich und Erna Grob, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Harold Lenz, von Uesslingen und Genf, in Baden, Stiftungsratsmitglied.

4. Dezember 1987
Wohlfahrtsfonds Valli, in Aarau (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1977, S. 480). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 2. 11. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

3. Dezember 1987
Konrad Ringold-Fürsorge-Stiftung, in Matzingen (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1260). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 27. November 1987 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der ihr angeschlossenen Firmen sowie für deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod oder Invalidität oder anderweitig unverschuldeter Notlage. Walter Dubach, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rita Kuhn, von Thal, in Effretikon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

3. Dezember 1987
Stiftung Bohlenständerhaus Schrofen-Amriswil, in Amriswil. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 25. November 1987 eine Stiftung. Zweck: Erwerb, Restaurierung und Erhaltung des Bohlenständerhauses in Schrofen-Amriswil, als einer der letzten noch verbliebenen Zeugen dieser frühen bäuerlichen Siedlungsform im Kanton Thurgau. In einem Teil des Gebäudes soll museal gezeigt werden, wie ehemals gewohnt und gewirtschaftet wurde. Die Organe der Stiftung sind die Stiftungsversammlung, der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Ernst Bissegger, von Mettlen, in Amriswil, als Präsident, und Christoph Langenegger, von Langnau im Emmental, in Amriswil, als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Obere Grenzstrasse 4, 8580 Amriswil, bei Ernst Bissegger.

4. Dezember 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Gautschi Electro-Fours AG, in Tägerwilen (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1986, S. 2627). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 10. November 1987 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio d'Acquarossa

30 novembre 1987
Fondo di previdenza per i dipendenti della ditta Sartori Max, Istituto di fisioterapia Lucomagno, in Malvaglia (FUSC del 13. 12. 1980, n. 293, p. 4060). Fondazione radiata d'ufficio dal registro di commercio ai sensi dell'art. 104 ORC.

Ufficio di Lugano

1° dicembre 1987
Fondo di previdenza per il personale della ditta Colorsud S.A. Torricella, in Torricella (FUSC del 22. 2. 1975, n. 44, p. 489). La fondazione è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizione dell'art. 89 CCS e 104 ORC con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 27. 4. 1987.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

2 décembre 1987
Fonds de prévoyance des cadres d'Ipro Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 1. 1985, p. 132). Statuts modifiés le 16 novembre 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance du personnel d'Ipro Lausanne S.A.** Nouveau but: prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Ipro Lausanne S.A. et leurs survivants en cas de vieillesse, de décès, de maladie, d'invalidité et d'accidents. Conseil: 2 membres au moins. Thomas Schlitter (membre inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Laurent Schlitter, de Niederurnen, à Lausanne, membre du conseil.

2 décembre 1987
Fonds de prévoyance en faveur des employés supérieurs de A la Fermière S.A. et Produits Laitiers Lausanne S.A., à Lausanne, fondation (FOSC du 14. 2. 1987, p. 600). Statuts modifiés le 22 octobre 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: prendre des mesures complémentaires de prévoyance sociale en faveur des employés supérieurs des fondatrices, de leur famille et de leurs survivants, pour faire face aux conséquences économiques de la vieillesse, du décès ou de l'invalidité. Conseil: 4 membres.

2 décembre 1987
Fondation pour la formation professionnelle du commerce des combustibles, à Lausanne (FOSC du 1. 7. 1978, p. 2079). Statuts modifiés le 9 novembre 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

3 décembre 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gameo S.A. et Darcal S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 1. 1987, p. 96). La signature de Doris Bösiger et Arthur Casanova est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Benjamin Berney, de L'Abbaye, à Lausanne, et Verena Fröhlich, de Brugg, à Morges, membres du conseil.

Bureau de Morges

3 décembre 1987
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de von Auw S.A., à Morges (FOSC du 24. 3. 1984, p. 1043). La fondation est dissoute et liquidée; le nom est radié.

3 décembre 1987
Caisse de Pensions en faveur du personnel de «Sapal» Société anonyme des plieuses automatiques, à Ecublens (FOSC du 5. 8. 1978, p. 2469). Freddy Jaquier n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux, mais pas entre eux: Myriam Grosjean, de Saint-Oyens, à Crissier, Jean-Pierre Bise, de Lausanne, à Ecublens, Joseph Maillard, de et à Siviriez.

3 décembre 1987
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Friderici S.A., à Tolochenaz (FOSC du 10. 5. 1980, p. 1598). La fondation est dissoute et liquidée. Le nom est radié.

Bureau de Nyon

3 décembre 1987
World Wildlife Fund (Welt Naturfonds) (Fonds Mondial pour la Nature) (Fondo Mondiale para la Naturaleza) (Fundo Mundial para a Natureze), à Gland (FOSC du 12. 7. 1986, p. 2728). Selon décision du 26 novembre 1987 du Département fédéral de l'intérieur, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom en anglais: **WWF-World Wide Fund For Nature (Formerly World Wildlife Fund);** les noms français, allemand, italien, portugais et espagnol deviennent: **(WWF-Fonds Mondial pour la Nature) (WWF-Welt Natur Fonds) (WWF-Fondo Mondiale per la Natura) (WWF-Fundo Mundial para a Natureza) (WWF-Fondo Mundial para la Naturaleza).**

Bureau d'Orbe

1er décembre 1987
Fondation de Romainmôtier, à Romainmôtier (FOSC du 31. 7. 1982, p. 2495). Jean Delacrétaz, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Président: Philippe Ramelet, d'Orbe, à Lausanne. Signature collective à deux des membres du bureau de fondation.

2 décembre 1987
Caisse de Pensions des Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe (FOSC du 11. 1. 1986, p. 109). Jean Bertholet est démissionnaire, sa signature est radiée. Nouveau membre: Arnold Aebischer, de Tavel, à Eclépens. Signature collective à deux du président avec un autre membre.

Bureau de Rolle

2 décembre 1987
Fondation Claudi Russel-Eynard, à Rolle (FOSC du 25. 3. 1978, p. 921). Gaston Dürrenmatt et Anne-Marie Matter ne sont plus membres du conseil, leurs signatures sont radiées. Sont nommés membres du conseil avec signature collective à deux: Christian Ogay, de Lovatens, à Lausanne, et Jacques-André Cavin, de Vuillens, à Rolle.

Bureau de Vevey

1er décembre 1987
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Montreux-Palace S.A., à Montreux (FOSC du 6, 11. 1982, p. 3552). Le président Henri Chollet est décédé, sa signature est radiée. Erich Walzer, de et à Niederhasli, est nommé président avec signature collective à deux.

2 décembre 1987
Caisse de retraite de Cipag S.A., à Vevey (FOSC du 28. 9. 1985, p. 3681). La raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Puidoux (FOSC du 12. 9. 1987, p. 3637).

2 décembre 1987
Caisse de Secours de la Cipag S.A. à Vevey, à Vevey (FOSC du 24. 8. 1985, p. 3273). La raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Puidoux sous la raison sociale Caisse de Secours de la Cipag S.A. (FOSC du 12. 9. 1987, p. 3637).

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

1er décembre 1987
Fondation d'entraide aux anciens membres individuels de la caisse paritaire de Giovanola frères SA, à Monthey (FOSC du 7. 10. 1978, p. 3096). Selon décision du conseil de fondation du 14. 5. 1987, approuvée par l'autorité de surveillance le 2. 9. 1987, la fondation a été dissoute. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

Genève – Genf – Ginevra

27 novembre 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gestronic SA, à Carouge (FOSC du 15. 3. 1986, p. 1016). Acte de fondation modifié le 25. 11. 1987. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

27 novembre 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sublistatic SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 17. 1. 1981, p. 174). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 novembre 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Technicon International Division SA, à Genève (FOSC du 19. 1. 1985, p. 226). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 novembre 1987
Fondation Maurice et Pauline Bovard à Genève (FOSC du 4. 7. 1987, p. 2699). Les pouvoirs d'Adolphe Herbez sont radiés. Bernhard Meier, de Dulliken, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

27 novembre 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de FIOM, à Genève (FOSC du 5. 5. 1984, p. 1598). Les pouvoirs d'Angela Zeugin sont radiés. Marcello Malentacchi, de Suède, à Meyrin, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux avec le président.

27 novembre 1987
Caisse de pension I du personnel de L. Givaudan & Cie société anonyme et des sociétés affiliées, à Vernier (FOSC du 25. 4. 1987, p. 1609). Les pouvoirs de Louis Pirod sont radiés.

27 novembre 1987
Fondation Konstanze Märki-Boehringer pour aider à traiter les malades des yeux, à Genève (FOSC du 6. 7. 1985, p. 2612)
Fondation Margrit et Robert Boehringer pour aveugles à Genève, à Genève (FOSC du 6. 7. 1985, p. 2612)

Michel Bourrit, de et à Genève, secrétaire, et Jean Bonna, de Genève, à Collonge-Bellerive, tous deux membres du conseil, signent chacun d'eux, collectivement à deux avec le président. Michel Delieutraz n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil et continue à signer collectivement avec le président. Adresse: rue du Rhône 8, chez Union de Banques Suisses.

27 novembre 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Rampini & Cie SA et des sociétés connexes, à Genève (FOSC du 4. 4. 1987, p. 1328). Les pouvoirs de Julien Bossy et Nadine Wolf sont radiés. Signature collective à deux de Mario-Daniel Rampini ou Jean-Claude Marmet ou Jacqueline Rampini, de et à Genève, ou Arlette Marmet, de et à Genève, avec Peter Maurer, de Herzogenbuchsee, à Gland, ou Philippe Meylan, du Chenit, à Veyrier, ou Brigitte Bersier, de Genève, à Céligny, ou Jean-Claude Barrère, de France, à Saint-Jean-de-Gonville (F), tous membres du conseil.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

356453. Date de dépôt: 24 juillet 1987.
AES Data Inc., 1111, 46th Avenue, **Lachine** (Québec, Canada). – Fabrication et commerce.

Claviers de contrôle, imprimantes, lecteurs de caractères, écrans de télévision pour l'affichage de données, installations de traitement de textes et leurs parties, machines à écrire, disques, bandes, cartes, cassettes d'enregistrement de données; périodiques, livres, matériel d'instruction (à l'exception des appareils).
(Cl. int. **9, 16**)

AES
The heart of the office
Au coeur du bureau Das herz des bueros

356454. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1987.
Datacolor AG, Brandbachstrasse 10, **8305 Dietlikon.** – Fabrikation und Handel.

Geräte und Apparate zur Erfassung und Verarbeitung von Farbdaten mittels Computern und anderen Farbmessgeräten für die Farbrezeptberechnung und Farbqualitätskontrolle in der Textil-, Farben-, Lack-, Kunststoff-, Papier-, Lebensmittel-, Keramik-, Kosmetik- und Rohstoffindustrie.
(Int. Kl. **9**)

COLOR® future
datacolor

356455. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1987.
Schiavone AG, Bahnhofstrasse 278, **8623 Kempten** (Wetzikon). – Handel.

Waren aus Leder, nämlich Bekleidungsstücke, Gürtel, Schuhe, Portemonnaies, Schlüsseletuis; Textilien, nämlich Bekleidungsstücke, Kravatten, Socken, Unterwäsche, Chemiserie.
(Int. Kl. **18, 25**)

SCHIAVONE

Die Marke wird rot und grau ausgeführt.

356456. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1987.
Max Stricker AG, mech. Werkstätte, 9555 Tobel. – Fabrikation.

Filteranlagen für industrielle Maschinen.
(Int. Kl. 7)

Twin-Flux® FILTERSYSTEM

Die Marke wird türkis und schwarz ausgeführt.

356457. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1987.
Irmingard Bernhardt, Gralshöhe, Vomperberg, **Vomp** (Österreich). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **248546** von Stiftung zur Verbreitung der Gralsbotschaft, Riehen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1987 an.

Drucksachen aller Art, Bücher und Broschüren.
(Int. Kl. **16**)

356458. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1987.
Irmingard Bernhardt, Gralshöhe, Vomperberg, **Vomp** (Österreich). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **248547** von Stiftung zur Verbreitung der Gralsbotschaft, Riehen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1987 an.

Drucksachen aller Art, Bücher und Broschüren.
(Int Kl. **16**)

356459. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1987.
Irmingard Bernhardt, Gralshöhe, Vomperberg, **Vomp** (Österreich). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **248548** von Stiftung zur Verbreitung der Gralsbotschaft, Riehen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1987 an.

Drucksachen aller Art, Bücher und Broschüren.
(Int. Kl. **16**)

356460. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1987.
Prioritätsanspruch: USA, 16. März 1987.
U. S. Technology Corporation, 174 Connecticut Mills Avenue, **Danielson** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Kunstharze für den Gebrauch bei der Herstellung von Schleifmitteln, die im Zusammenhang mit der Reinigung durch Sandstrahlen verwendet werden; Schleifmittel zur Verwendung bei Reinigung mittels Sandstrahlen.
(Int. Kl. **1, 3**)

UC MEDIA

356461. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1987.
Charles River Laboratories, Inc., 251 Ballardvale Street, **Wilmington** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Versuchstiere für wissenschaftliche Zwecke; Futtermittel für Versuchstiere.
(Int. Kl. **31**)

FROM THE HAND OF THE VETERINARIAN TO RESEARCH

356462. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1987.
Blue Bell, Inc., 335 Church Court, **Greensboro** (Nord-Karolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Notizbücher, Tagebücher, Kalender und Schreibwaren.
(Int. Kl. **16**)

Wrangler

356463. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1987.
Hallmark Cards, Incorporated, 2501 McGee Trafficway, **Kansas City** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe (Karton) sowie Waren daraus, nämlich Alben, Tagebücher, Notizbücher, Adressbücher, Rezeptbücher, -karten und -karteien, Agenden, Unterschriftenbücher, Tabellen, Nachschlagebücher aller Art, Kalender aller Art, Geschenkpapier, Geschenkschachteln und dekorative Behälter aller Art, Geschenkdekorationen, Glückwunsch- und Grusskarten und -büchlein aller Art, Partyideen- und -spielbücher, Spielanleitungen, Punktzahlblöcke und -karten, Poster, Etiketten und Aufkleber, Schreibpapier und Karten, Schreib- und Notizblöcke, Briefumschläge sowie Kombinationen und Garnituren daraus; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Siegel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), einschliesslich Schreibtischgarnituren; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
(Int. Kl. **16**)

INTERCLASSIC

356464. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1987.
Detergent Products AG, Neugasse 23, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Produkte für die Hygiene der Frau, insbesondere Binden, Tampons und Monatshöschen.
(Int. Kl. **5**)

ويسبر WHISPER

356465. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1987.
Marcus Keller, Klingnaustrasse 8, **4058 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. **14**)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4685.

356466. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1987.
Time/System International A/S, Gydevang 25, **Allerød** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Auf Band, Karten, Platten oder andere Medien aufgenommene Computer-Programme. Kalender, Agenden, Vordrucke für Zeitplanung, Artikel zum Ablegen, nämlich Ringbücher und Ringhefte, sowie Ablegeschachteln, Bänder aus Papier oder Karton zur Aufnahme von Computer-Programmen.
(Int. Kl. **9, 16**)

Time/system Infolib

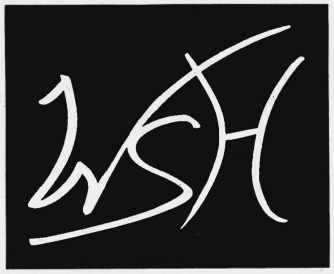
356467. Date de dépôt: 30 juillet 1987.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce.

Produits diététiques à usage médical, aliments pour bébés. Laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises; préparations de protéines pour l'alimentation. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucres; produits de boulangerie; articles de pâtisserie; dessert poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; eaux minérales et autres boissons non alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non alcooliques.
(Cl. int. **5, 29, 30, 32**)

BÄREN MARKE
MARQUE A L'OURS

356468. Hinterlegungsdatum: 26. August 1987.
Image Service Haas, Klingentalstrasse 63, **4057 Basel.** – Handel.

Uhren, Raucherartikel, Streichhölzer.
(Int. Kl. **14, 34**)



356469. Hinterlegungsdatum: 22. April 1986.
Prioritätsanspruch, USA, 29. Oktober 1985.
The Standard Oil Company, 200 Public Square, **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Erdöl und Erdölprodukte, nämlich Reinigungsmittel für Windschutzscheiben und Motorenöl für Kraftfahrzeuge.
(Int. Kl. **3, 4**)

SOMARK

356470. Hinterlegungsdatum: 1. September 1986.
MAI Basic Four, Inc., 14101 Myford Road, **Tustin** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Papier, Karton, Pappe; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel, Lehr- und Unterrichtsmittel; Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten, Drucklettern; Druckstöcke.
(Int. Kl. **9, 16**)

SORBUS INTERNATIONAL

356471. Date de dépôt: 23 octobre 1986.
Trasi S.A., 70, route du Pont-Butin, **1213 Petit-Lancy** (Lancy). – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques contenant de la soie.
(Cl. int. **3**)

SILK VEIL

356472. Hinterlegungsdatum: 12. November 1986.
Zippo Manufacturing Company, 33 Barbour Street, **Bradford** (Pennsylvania, USA). – Fabrikation und Handel.

Schreibgeräte.
(Int. Kl. **16**)

ZIPPO

356473. Hinterlegungsdatum: 1er juillet 1987.
Ares Serono NV, Amsterdam, succursale de Genève, 2, chemin des Mines, **1202 Genève.** – Commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.
(Cl. int. **5**)

SEROCRYPTIN

356474. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1987.
Ecoma AG, Vogelsangstrasse 7, **8006 Zürich.** – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **227584.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1987 an.

Spirituosen und Liköre schottischer Herkunft.
(Int. Kl. **33**)

SCOTTISH PIPER

356475. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1987.
Eduard Jost von Fellenberg, auf der Bürglen 27, **8627 Grüningen.** – Fabrikation.

Psychotechnische Drucksachen, Publikationen im Zusammenhang mit Unternehmensführung. Philosophische Drucksachen.
(Int. Kl. **16**)

RESONANZBILD

356476. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1987.
Hans Davaz, 7306 Fläsch. – Fabrikation und Handel.

Weine bündnerischer Herkunft.
(Int. Kl. **33**)

PORTA RAETIA PRIMA

356477. Hinterlegungsdatum: 2. November 1987.
Peter Müller, Widmerstrasse 27, **8038 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Propeller für Wasser- und Luftfahrzeuge.
(Int. Kl. **12**)

SUPRADRIVE

356478. Date de dépôt: 9 avril 1987.
Cendres et Métaux S.A., 122, route de Boujean, **2504 Bienne.** – Fabrication et commerce.

Or et ses alliages sous toutes formes, ouvrés et semi-ouvrés, pour l'art dentaire.
(Cl. int. **5**)

UNIVERSOR

356479. Date de dépôt: 10 avril 1987.
Watkins-Johnson Company, Palo Alto (Californie, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **226531.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 avril 1987.

Appareils et instruments de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), d'enseignement, photographiques, cinématographiques, optiques, géodésiques; appareils et instruments électriques et électroniques, notamment dispositifs électroniques en matière solide, dispositifs et appareillages électroniques, en particulier tubes à ondes progressives (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 9); oscillateurs à tubes à ondes inverses ou carcinotrons, filtres et oscillateurs, dispositifs électroniques d'alarme, émetteurs et récepteurs de télémesure et de télécommunications; appareils et instruments scientifiques, notamment fours.
(Cl. int. **9, 11**)

WATKINS-JOHNSON

356480. Hinterlegungsdatum: 24. April 1987.
Konsumverein Zürich, Badenerstrasse 15, **8004 Zürich.** – Handel.

Wein.
(Int. Kl. **33**)

IL VICOLETTO

356481. Hinterlegungsdatum: 24. April 1987.
Grobena AG, Schaffhauserstrasse 491, **8052 Zürich.** – Handel.

Metallisierte Kunststoffolie für grafische Zwecke; Kunststoffolien (Halbfabrikate) soweit in Klasse 17 enthalten.
(Int. Kl. **17**)

METRAFOIL

356482. Date de dépôt: 12 mai 1987.
Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., 6-1, Otemachi 1-chome, Chioda-ku, **Tokyo** (Japan). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **224887.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1987.

Préparations pharmaceutiques et médicinales; condiments, y compris les condiments chimiques, produits servant à relever le goût pour les aliments (tels que le 5'-inosinate disodique, le 5'-guanylate disodique et autres), additifs pour les aliments (tels que la poudre d'huître, la protéine de légume hydrolysée e autres), nourriture pour les animaux (dans la mesure où ces produits sont inclus dans les classes 1, 29, 30 et 31)
(Cl. int. **1, 5, 29, 30, 31**)

KYOWA

356483. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1987.
Novasan AG, Hafenstrasse 42, **8280 Kreuzlingen.**– Fabrikation und Handel.

Schuhe, Kleider.
(Int. Kl. **25**)

JUVA

356484. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1987.
Novasan AG, Hafenstrasse 42, **8280 Kreuzlingen.** – Fabrikation und Handel.

Schuhe.
(Int. Kl. **25**)

VICO

356485. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1987.
LGZ Landis & Gyr Zug AG (LGZ Landis & Gyr Zug Corporation), Gubelstrasse 22, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **224974.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1987 an.

Elektrische Messgeräte.
(Int. Kl. **9**)

TRIVECTOR

356486. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1987.
Tangye Limited, 20, St Mary's Parsonage, **Manchester** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **225490.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1987 an.

Hydraulische Hebevorrichtungen.
(Int. Kl. **7**)

HYDRACLAW

356487. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1987.
Tangye Limited, 20, St Mary's Parsonage, **Manchester** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **225491.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1987 an.

Hydraulische Hebevorrichtungen.
(Int. Kl. **7**)

HYDRAMITE

356488. Date de dépôt: 9 juin 1987.
Alfred Kalbermatter, Güfra, **3942 Raron.** – Production.

Vins.
(Cl. int. **33**)

RAINER MARIA RILKE WEIN

356489. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1987.
Intervelo Etablissement, Industriestrasse 308, **Ruggell** (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel.

Fahrräder, Kinderfahrräder, Fahrradteile und Motorfahrräder sowie deren Bestandteile.
(Int. Kl. **12**)

SILVERBIRD

356490. Date de dépôt: 16 juin 1987.
Plantations Braziri S.A. (Braziri Plantations Ltd.) (Braziri Pflanzungen AG), 7, Boulevard de Grancy, **1006 Lausanne.** – Production et commerce.

Fruits frais.
(Cl. int. **31**)

COCODI

356491. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1987.
Triumph Intertrade AG, Triumphweg 6, **8437 Zurzach.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **226037.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1987 an.

Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken; Leibwäsche; Strümpfe; Handtücher, Badetücher, Badewäsche; Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korseletts, Hüfthalter und Hüftformer für Bekleidungszwecke, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter.
(Int. Kl. **24, 25**)

ESCLAVE

356492. Date de dépôt: 17 juin 1987.
Nicholas Laboratories Limited, 225 Bath Road, **Slough S.L. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et diététiques.
(Cl. int. **5**)

ACTIVITAL

356493. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1987.
Institut Dr. Ziegler, Wyhlenweg 18, **4126 Bettingen.** – Handel.

Datenträger aller Art.
(Int. Kl. **9**)

SANA CARD

356494. Date de dépôt: 18 juin 1987.
Sericol Group Limited, 24, Parsons Green Lane, **Londres S.W. 6** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations pour dégraisser pour l'utilisation dans les processus de fabrication dans l'industrie de l'impression à trame.
(Cl. int. **1, 3**)

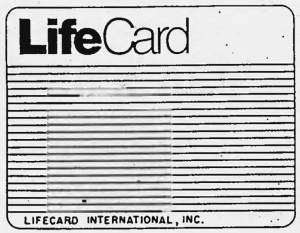
MULTIPREP

356495. Date de dépôt: 1er novembre 1985.
Sundor Brands Inc., 1120 Boston Post Road, **Darien** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

Boissons aux agrumes.
(Cl. int. **32**)

356496. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1987.
Lifecard International, Inc., 502 Washington Avenue, **Baltimore** (Maryland, USA). – Fabrikation und Handel.

Kontroll/Rettungsinstrument zum Speichern von Daten.
(Int. Kl. **9**)



356497. Date de dépôt: 30 septembre 1987.
Empresa Cubana del Tobacco faisant le commerce sous la raison sociale de **Cubatabaco,** O'Reilly 104, **La Havane** (Cuba). – Fabrication et commerce.

Tabac en feuille et coupé, cigarettes, tabac à priser, tabac manufacturé de toutes sortes, allumettes, tabac pour pipes, support de pipes, cendriers, boites d'allumettes, boites à cigares humidificateurs et autres articles de fumeurs, tous les produits précités de provenance de Cuba.
(Cl. int. **34**)

356498. Hinterlegungsdatum: 6. November 1986.
Republik Tobacco, Inc., 5100 North Ravenswood, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Tabak und Raucherwaren, nämlich Zigarettenpapier, Rauchtabak und Kautabak.
(Int. Kl. **34**)

356499. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1986.
Pierrot-Friola Vertriebs AG, Forelstrasse 1, **3072 Ostermundigen.** – Fabrikation und Handel.

Rahmglace.
(Int. Kl. **30**)

356500. Hinterlegungsdatum: 13. August 1987.
Reisebüro Kuoni AG, Neue Hard 7, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Videofilme.
(Int. Kl. **9**)

TRAVEL VIDEO

356501. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1987.
Svenska Tobaks Aktiebolaget, Maria Bangata 6, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak.
(Int. Kl. **34**)

356502. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1987.
Wolfgang Hermes, Kastanienallee 28, **Pforzheim 11** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren.
(Int. Kl. **14**)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6655.

356503. Date de dépôt: 24 juin 1987.
Auer, Instruments de mesure, 9, rue Dancet, angle rue Pictet-de-Bock, **1205 Genève.** – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments de mesure, y compris mesures linéaires, appareils et instruments géodésiques, hygromètres, baromètres, thermomètres, manomètres, règles à calcul.
(Cl. int. **9**)

356504. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1987.
Fila Sport S.p.A., Viale Cesare Battisti 26, **Biella** (Vercelli, Italien). – Fabrikation und Handel.

Duftwasser und kosmetische Produkte für Herren, Damen und Kinder, einschliesslich Parfüme, Toilettenwasser, Kölnischwasser, Seifen und andere Badeprodukte, Pflege- und Behandlungsprodukte für Haut und Haar, Puder und andere Kosmetika, Zahnputzmittel und Deodorants. Heilmittel zur Muskelbehandlung, Einreibemittel, Stärkungscremen und ähnliche Produkte zum Gebrauch in Verbindung mit Sport; Vitamine, Nähr- und Gesundheitspräparate.
(Int. Kl. **3, 5**)

Die Marke wird blau und rot ausgeführt.

356505. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1987.
Franz Dietrich Kessler, Carmenstrasse 23, **8032 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
(Int. Kl. **16**)

356506. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1987.
Franz Dietrich Kessler, Carmenstrasse 23, **8032 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

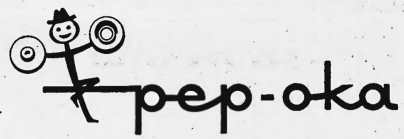
Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
(Int. Kl. **16**)

356507. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1987.
Pellbag AG, Kanalstrasse 15, **8152 Glattbrugg** (Opfikon). – Fabrikation und Handel.

Verarbeitetes Leder und Waren aus Leder, nämlich Koffer, Attachéköfferchen, Reisetaschen, Damentaschen, Reisenécessaires, Brieftaschen, Portemonnaie, Bucheinbände insbesondere für Agendas; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Bekleidungsstücke aus Leder, nämlich Gürtel, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. **18, 25**)

356508. Hinterlegungsdatum: 10. März 1987.
Otto Kauf AG, Rosenbühlstrasse 50, **9642 Ebnat-Kappel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **223179.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1987 an.

Kragen-, Hemden- und Manschettenverschluss für Herren- und Knabenhemden und Verschluss von Herrenpyjamas, Hosen und Kittel.
(Int. Kl. **26**)



356509. Hinterlegungsdatum: 11. März 1987.
Eistron AG, 6, Cité Bellevue, **1700 Freiburg.** – Fabrikation und Handel.

Tiefkühlprodukte.
(Int. Kl. **29, 30**)

Die Marke wird rot, gelb, dunkelgrün, braun, weiss und schwarz ausgeführt.

356510. Hinterlegungsdatum: 17. März 1987.
Siegfried Allemann AG, Wytweidweg 2, **4710 Balsthal.** – Fabrikation und Handel.

Armbanduhren, Taschenuhren, Tischuhren.
(Int. Kl. **14**)

356511. Hinterlegungsdatum: 18. März 1987.
American President Lines, Ltd., 1800 Harrison Street, **Oakland** (California, USA). – Fabrikation und Handel.

Schiffe, Behälter aus Metall, in normierten Quaderdimensionen, für Transporte auf Schiffen, Zügen und Lastwagen.
(Int. Kl. **6, 12**)

356512. Hinterlegungsdatum: 31. März 1987.
The Deciduous Fruit Board, Parc du Cap, Mispel Road, **Bellville** (Cape Province, Südafrikanische Republik). – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **224962.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1987 an.

Frisches Obst südafrikanischer Herkunft.
(Int. Kl. **31**)

356513. Date de dépôt: 13 octobre 1987.
Cendres et Métaux S.A., 122, route de Boujean, **2504 Bienne.** – Fabrication et commerce.

Or et ses alliages sous toutes formes, ouvrés et semi-ouvrés, pour l'art dentaire.
(Cl. int. **5**)

356514. Hinterlegungsdatum: 10. April 1987.
Gebe-Management Holding AG, Höhenstrasse 666, **4622 Egerkingen.** – Fabrikation und Handel.

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Lehr- und Unterrichtsmittel.
(Int. Kl. **9, 16**)

356515. Date de dépôt: 10 avril 1987.
Watkins-Johnson Company, Palo Alto (Californie, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **226557.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 avril 1987.

Appareils et instruments de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), d'enseignement, photographiques, cinématographiques, optiques, géodésiques; appareils et instruments électriques et électroniques, notamment dispositifs électroniques en matière solide, dispositifs et appareillages électroniques, en particulier tubes à ondes progressives (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 9); oscillateurs à tubes à ondes inverses ou carcinotrons, filtres et oscillateurs, dispositifs électroniques d'alarme, émetteurs et récepteurs de télémesure et de télécommunications; appareils et instruments scientifiques, notamment fours.
(Cl. int. **9, 11**)

356516. Date de dépôt: 10 avril 1987.
Watkins-Johnson Company, Palo Alto (Californie, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **226558.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 avril 1987.

Appareils et instruments de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), d'enseignement, photographiques, cinématographiques, optiques, géodésiques; appareils et instruments électriques et électroniques, notamment dispositifs électroniques en matière solide, dispositifs et appareillages électroniques, en particulier tubes à ondes progressives (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 9); oscillateurs à tubes à ondes inverses ou carcinotrons, filtres et oscillateurs, dispositifs électroniques d'alarme, émetteurs et récepteurs de télémesure et de télécommunications; appareils et instruments scientifiques, notamment fours.
(Cl. int. **9, 11**)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung betreffend Übernahmepreise für inländische Steckzwiebeln der Ernte 1987

vom 7. Dezember 1987

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,
gestützt auf Artikel 32 Absatz 2bis der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953[1]),
verordnet:

Art. 1 Preise

[1] Für die durch die Importeure zu übernehmenden inländischen Frühlings-Steckzwiebeln der Ernte 1987 werden die Produzentenpreise wie folgt festgesetzt:

Für die Periode:	Dez. 87–Febr. 88	ab 1. März 88
	Fr. je kg netto	Fr. je kg netto
Sorte ZEFA + ROTE	3.30	3.60
Übrige Sorten (Weisse, Sturon, Turbo, Stuttgarter usw.)	3.10	3.40

Für Eigensorten gelten die zwischen Samenlieferant und Produzent vertraglich festgelegten Preise.

[2] Diese Preise gelten franko Sammelstelle oder Bahnstation für Ware, die den Qualitätsbestimmungen der Schweizerischen Gemüse-Union entspricht.

Art. 2 Verladermarge

Die Marge der Verlader beträgt 20 Rappen je Kilogamm netto für Abgabe der Ware an die Importeure.

Art. 3 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 15. Dezember 1987 in Kraft.

7. Dezember 1987 — Eidgenössische Preiskontrollstelle: Weyermann

SR 942.311.492.1
[1]) SR 916.01

Ordonnance concernant les prix de prise en charge pour les oignons à planter indigènes de la récolte 1987

du 7 décembre 1987

L'Office fédéral du contrôle des prix,
vu l'article 32, alinéa 2bis, de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953[1]),
arrête:

Article premier Prix

[1] Les prix aux producteurs pour les oignons à planter indigènes printaniers de la récolte 1987, qui doivent être pris en charge par les importateurs, sont les suivants:

Pour la période:	déc. 87–févr. 88	dès le 1er mars 88
	Fr. par kg net	Fr. par kg net
variétés ZEFA et ROUGES	3.30	3.60
autres variétés (Blanches, Sturon, Turbo, Stuttgarter, etc.)	3.10	3.40

Aux propres variétés sont applicables les prix convenus entre fournisseur de semences et producteur.

[2] Ces prix s'entendent franco lieu de ramassage ou gare ferroviaire pour de la marchandise conforme aux normes de l'Union suisse du légume.

Art. 2 Marge des expéditeurs

La marge des expéditeurs est de 20 centimes par kilogramme net pour la mise à disposition aux importateurs.

Art. 3 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 décembre 1987.

7 décembre 1987 — Office fédéral du contrôle des prix: Weyermann

RS 942.311.492.1
[1]) RS 916.01

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion III

Oberwinterthur
Neubau Unterhaltsanlage (Hochbau)

BKP 213 Montagebau in Stahl

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen, ab 11. bis 22. Januar 1988, jeweils von 9 bis 11 Uhr, beim Architekturbüro Prof. U. Baumgartner, Metzggasse 8, 8400 Winterthur. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Oberwinterthur/Montagebau in Stahl» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis 5. Februar 1988 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juni 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 9. Februar 1988, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 470)

Der Landesindex der Konsumentenpreise im November 1987

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im November 1987 eine Erhöhung im 0,4 Prozent gegenüber dem Vormonat und erreichte den Stand von 110,6 Punkten (Dezember 1982 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung 2,1 Prozent, verglichen mit Jahresraten von 2,0 Prozent im Oktober 1987 und von −0,1 Prozent im November 1986.

Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für die privaten Haushalte bedeutsamen Waren und Dienstleistungen und gibt an, in welchem Umfang die Lebenshaltung infolge von Preisveränderungen, aber unbeeinflusst durch Änderungen im Konsumverhalten oder durch Veränderungen der Güterqualitäten, teurer oder billiger geworden ist.

Die Zunahme des Landesindexes, um 0,4 Prozent gegenüber dem Vormonat ist zu einem beträchtlichen Teil auf den Anstieg der halbjährlich berechneten Indexziffer für Wohnungsmiete (+1,3%) zurückzuführen. Über dem Stand der Vorerhebung liegen auch die Indices der Bedarfsgruppen Bildung und Erholung (0,6%), Getränke und Tabakwaren (0,4%) und Nahrungsmittel (0,3%). Unverändert blieb die Gruppenziffer für Verkehr, während sich jene für Heizung und Beleuchtung zurückbildete (–2,1%). Die übrigen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Wie das Bundesamt für Statistik weiter mitteilt, erhöhte sich das Preisniveau nach Herkunft im Vergleich zum Vormonat bei den Inlandgütern um 0,6 Prozent, bei den Importgütern ermässigte es sich um 0,4 Prozent. Innert Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 2,3 Prozent, die Importgüter eine solche um 1,6 Prozent.

Die halbjährlich berechnete Indexziffer für Wohnungsmiete zeigte im November 1987 einen Anstieg des gesamtschweizerischen Mietpreisniveaus um 1,3 Prozent gegenüber der Vorerhebung; im Mai 1987 war eine Halbjahresrate von 1,4 Prozent und im November 1986 eine solche von 1,5 Prozent festgestellt worden. Innert Jahresfrist, d. h. von November 1986 bis November 1987, ergab sich eine Erhöhung um 2,7 Prozent. Der im letzten Halbjahr eingetretene gesamtschweizerische Mietpreisanstieg um 1,3 Prozent ist auf Mietpreiserhöhungen sowohl bei den vor 1947 als auch bei den seit 1947 gebauten Wohnungen zurückzuführen, wobei sich die vor 1947 erstellten Wohnungen stärker verteuerten. Bei den älteren Wohnungen ist diese Verteuerung teilweise durch Preiserhöhungen infolge von Renovationen und Modernisierungen bedingt. Auch die seit der letzten Erhebung neuerstellten Wohnungen, deren durchschnittliches Mietpreisniveau um rund 8 Prozent über der Vorerhebung lag, trugen zur Erhöhung des Mietpreisniveaus bei. Insgesamt wurden im November 1987 über 100 000 Miepreise erfasst. Davon schlugen 10 Prozent auf, 88 Prozent blieben unverändert und 2 Prozent wurden günstiger.

Die Zunahme der Gruppenziffer für Bildung und Erholung ist grösstenteils auf die Erhöhung der jährlich berechneten Indexziffer für Hoteltarife zurückzuführen. Einen spürbaren Einfluss auf die Gruppenziffer hatten auch gestiegene Tarife für den Besuch von Kursen, teurere Eintrittspreise für Kino-, Theater- und Konzertveranstaltungen sowie höhere Preise für Bücher, Blumen und Reparaturen an Fernseh- und Radioapparaten. Ins Gewicht fallende Preisabschläge verzeichneten hingegen Pauschalreisen (saisonbeeinflusst), Fernsehapparate und die Verarbeitung von Filmen.

Der Anstieg der Bedarfsgruppe Getränke und Tabakwaren ist hauptsächlich die Folge von Preissteigerungen für in Gaststätten konsumiertes Bier.

Massgebend für die Zunahme der Gruppenziffer für Nahrungsmittel waren höhere Indexziffern für in Gaststätten konsumierte Mahlzeiten, Rindfleich, Kalbfleisch, Wurstwaren, Gemüse, Früchte, küchenfertige Mahlzeiten, Gewürze und Saucen. Diesen Aufschlägen standen tiefere Preise für verschiedene Schweinefleischsorten, Bohnenkaffee sowie Gemüse- und Früchtekonserven gegenüber.

Innerhalb der saisonal beeinflussten Gruppen Gemüse und Früchte verlief die Preisentwicklung der einzelnen im Berichtsmonat erhobenen Sorten unterschiedlich. In beiden Gruppen wurden sowohl Aufschläge als auch Abschläge gemeldet, wobei erstere etwas stärker ins Gewicht fielen. Gegenüber dem Vormonat erhöhte sich der Gemüseindex um 0,9 Prozent, der Früchteindex um 0,5 Prozent. Innert Jahresfrist stieg das durchschnittliche Preisniveau beim Gemüse um 19,6 Prozent, bei den Früchten um 2,5 Prozent. Beim Gemüse ist dies teilweise die Folge der ungünstigen Witterungsverhältnisse im Spätsommer, welche für einzelne Gemüsesorten auch bei ausländischen Gemüseproduzenten eine eher geringe Ernte und eine Verknappung des Angebots bewirkten.

In der Bedarfsgruppe Verkehr wurden nur die Benzinpreise erhoben. Ihr leichter Rückgang innert Monatsfrist um 0,1 Prozent vermochte die Gruppenziffer nicht zu beeinflussen. Innert Jahresfrist weisen die Benzinpreise eine durchschnittliche Preissteigerung um 1,9 Prozent auf. Die in der dritten Novemberwoche angekündigte Benzinpreissenkung konnte sich noch nicht im Ergebnis niederschlagen, da die Preiserhebungen jeweils in der ersten Monatshälfte durchgeführt werden.

In der Bedarfsgruppe Heizung und Beleuchtung ermässigten sich die Heizölpreise gegenüber dem Vormonat um 4,5 Prozent und liegen noch um 5,1 Prozent über dem Vorjahresstand.

Werden die früheren Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den November 1987 als fortgeschriebene Werte 137,9 Punkte auf der Basis September 1977 = 100 und 232,5 Punkte auf der Basis September 1966 = 100.

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

L'indice suisse des prix à la consommation en novembre 1987

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice suisse des prix à la consommation a progressé de 0,4% en novembre 1987 par rapport au mois précédent, se fixant à 110,6 points (décembre 1982 = 100). Le renchérissement annuel s'est établi à 2,1%; il s'était chiffré à 2,0% en octobre 1987 et à −0,1% en novembre 1986.

L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés; il indique de combien le coût de la vie a augmenté ou diminué à la suite de variations de prix, mais ce calcul n'est pas influencé par des modifications dans le comportement des consommateurs ou dans la qualité des biens.

Si l'indice des prix a augmenté de 0,4% en un mois, c'est notamment parce qu'il comprend cette fois-ci, comme tous les six mois, l'indice du groupe loyer des logements, qui a augmenté de 1,3%. Quant aux autres indices, on relèvera la hausse du groupe instruction et loisirs (0,6%), boissons et tabacs (0,4%) et alimentation (0,3%). Le groupe transports et communications est resté stable, tandis que le groupe chauffage et éclairage a reculé (−2,1%). Les trois autres groupes de biens et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé en novembre.

Toujours selon l'Office fédéral de la statistique, le niveau des prix des biens indigènes s'est élevé de 0,6%, tandis que celui des biens importés a diminué de 0,4% par rapport au mois précédent. Comparativement à l'année dernière, le niveau moyen des prix a augmenté de 2,3% pour les biens indigènes et de 1,6% pour les biens importés.

En novembre 1987, l'indice semestriel des loyers pour l'ensemble de la Suisse a progressé de 1,3% par rapport au dernier relevé, en mai 1987, on avait enregistré un taux d'accroissement semestriel de 1,4% et en novembre 1986 un taux de 1,5%. En l'espace d'une année, c'est-à-dire entre novembre 1986 et novembre 1987, la hausse a été de 2,7%. L'augmentation du niveau des loyers dans l'ensemble de la Suisse (1,3% pour le dernier semestre) résulte de la hausse des loyers des appartements, qu'ils aient été construits avant 1947 ou depuis cette date. Les premiers ont renchéri plus que les seconds. En ce qui concerne le renchérissement des appartements plus anciens, il s'explique partiellement par les rénovations et les modernisations dont ils ont été l'objet. En novembre 1987, le loyer moyen des logements neufs dépassait d'environ 8% celui qui a été enregistré en mai 1987, accroissement qui a contribué à faire monter la moyenne. Sur plus de 100 000 loyers enregistrés en novembre 1987, 10% ont augmenté, 88% sont restés stables et 2,0 ont diminué.

La cause principale de la progression de l'indice du groupe instruction et loisirs est l'augmentation de l'indice des tarifs hôteliers, qui est calculé une fois par an. L'indice du groupe a également été fortement influencé par les prix plus élevés des cours, par la majoration des billets de cinéma, de théâtre et de concerts, par l'augmentation du prix des livres et des fleurs ainsi que par la hausse des tarifs pratiqués par les réparateurs de téléviseurs et de radios. Ce même indice a été influencé à la baisse par les réductions offertes sur les voyages à forfait (courantes en cette période de l'année), sur les téléviseurs et sur le développement de films.

La montée de l'indice du groupe boissons et tabacs découle en premier lieu de la majoration du prix de la bière servie dans les restaurants.

L'indice du groupe alimentation a augmenté surtout en raison de la majoration des repas pris au restaurant, de la viande de bœuf et de veau, de la charcuterie, des fruits et légumes, des plats cuisinés, des épices et des sauces. Par contre, certaines viandes de porc, le café en grains et les fruits et légumes en conserves sont devenus moins chers en novembre 1987.

A l'intérieur des groupes fruits et légumes, qui sont exposés à des influences saisonnières, les prix des variétés relevées en novembre ont évolué de manière inégale. Dans les deux groupes, les majorations de prix l'ont cependant emporté. L'indice des légumes a progressé de 0,9% par rapport au mois d'octobre, et celui des fruits de 0,5%. Entre novembre 1986 et novembre de cette année, le niveau des prix a augmenté de 19,6% pour les légumes et de 2,5% pour les fruits. L'envolée des prix qui a frappé les premiers s'explique en partie par les mauvaises conditions atmosphériques de la fin de l'été, qui ont comprimé l'offre de certains légumes tant indigènes qu'étrangers.

Dans le groupe transports et communications, l'enquête n'a porté que sur les prix de l'essence. Son léger recul (0,1%) par rapport au mois dernier n'a pas suffi pour influencer l'indice du goupe. En une année, les prix de l'essence ont augmenté en moyenne de 1,9%. Relevons encore que la baisse de prix annoncée au cours de la troisième semaine de novembre n'est pas encore sensible dans le résultat du mois sous revue, car on procède au relevé durant la première moitié du mois.

Dans le groupe chauffage et éclairage, les prix du mazout ont baissé de 4,5% par rapport au mois d'octobre; ils se situent ainsi à 5,1% au-dessus du niveau enregistré l'an dernier à pareille époque.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la série actuelle, on obient pour novembre 1987 un indice de 137,9 points sur la base de septembre 1987 = 100 et 232,5% sur la base de septembre 1966 = 100.

Office fédéral de la statistique
Service de l'information

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1986

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (59. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 7.– auf Postcheckkonto 30-520-2 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden.

Couvertures pour «La Vie économique» 1986

Les couvertures pour l'édition de 1986 (59e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission pour les questions conjoncturelles.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 7 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520-2, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne